**自己紹介書（中・高校生用）（取扱注意）**

\* 이 내용은 본인의 인적사항으로 기록이 되어, 원본이 그대로 홈스테이 가정으로 전달됩니다.

\* 모든 사항에 대해 **정확히** 기입하시고 (특히 한자, 번호, 영문과 숫자의 구별, E-Mail 주소) 해당하는 내용이 없을 경우

에는 ‘없음’을 반드시 기입하시기 바랍니다.

\* 가능한 한 한자로 기입하시기 바랍니다. 불가능한 경우에는 한글로 기입하셔도 괜찮습니다.

\* □부분에는 해당되는 쪽에 ☑표를 기입하시기 바랍니다.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **이름****氏名** | 한자 |  | □남(男) □여(女) | 사 진(3cm x 4cm) |
| 한글 |  | 여권번호: |
| 영문 | \*여권에 기재된 영문 이름. | 여권기간만료일: 　 년　　　월　　　일 |
| **생년월일****生年月日** | 年 月 日 |
| **주소 등****住所等** | 주소住所 |  |
| 携帯電話番号（휴대폰 번호）( ) - | 緊急連絡先電話番号（긴급연락처 전화번호）( ) -本人との関係（본인과의 관계） ［　　　　　　　　］ |
| E-Mail  |
| **소속학교・학과****所属学校・学科** |  | **학년****学年** |  |
| 아래 항목 중, 홈스테이 시에 특별히 배려가 필요한 사항이 있습니까?　단, 홈스테이 가정의 사정으로 희망하시는대로 되지 않을 경우도 있습니다.（下記項目中、ホームステイ時に特別な配慮が必要なことがありますか？　ただし、ホームステイ家庭の事情により希望通りにならない場合もあります。） |
| **싫어하는 애완동물****嫌いな動物** | 　□없음（なし）있음 (ある）　□개（犬），□고양이（猫），□기타（その他）[　　 　　　　 　　　　　] |
| **싫어하는 음식****嫌いな食べ物** | 　□없음（なし）　□있음 (ある）　[　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　] |
| **알레르기****アレルギー** | 　□없음（なし）있음 (ある）□계란（卵），□우유（牛乳），□밀（小麦），□갑각류（甲殻類），□생선（魚）， □메밀（そば），□땅콩（ピーナッツ），□기타（その他）[　　　　　　　　　　　　 　　 ]⇒상세 내용（アレルギー詳細）□해당 식품만 먹을 수 없다（物体のみＮＧ）□해당 식품의 추출물이 함유 된 식품도 먹을 수 없다（エキスを含めてＮＧ）□기타（その他）[　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　 　　 ] |
| 상기 항목 이외에 건강에 관해서 일본 체류 중 특별히 배려가 필요한 사항이 있습니까?  예 : 천식, 방광염, 햇빛 알레르기 등（上記項目以外に、健康に関することで、来日中、特別な配慮が必要なことがありますか？　例：喘息，膀胱炎，日光アレルギーなど）□없음（なし）□있음（ある）[　 　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　 　　　　　] |
| **외국어능력****外国語能力** | **일본어****日本語** | □전혀 못함 □다소의 의사소통이 가능함 □간단한 회화가 가능함 □회화가 가능함(できない) 　　 (多少の意思伝達可能) 　　 (簡単な日常会話が出来る) (日常会話が出来る) |
| **영어****英語** | □전혀 못함 □다소의 의사소통이 가능함 □간단한 회화가 가능함 □회화가 가능함(できない) 　　 (多少の意思伝達可能) 　　 (簡単な日常会話が出来る) (日常会話が出来る) |
| **언어능력시험 급수****外国語能力試験等級** | \*일본어능력시험,TOEFL 등, 언어 능력시험을 보신 분께서는 합격하신 급수(等級)를 기입하시기 바랍니다. |
| **취미** **趣味** |  |
| **이번 프로그램 기간 중에 하고 싶은 일이나 배우고 싶은 일****(\*100자 이내로 작성할 것.)** |
| **＜日本語訳＞今回の訪日研修中したいことや学びたいこと \* 이 부분은 기입 안 하셔도 됩니다만 일본어를 하실 수 있는 분은 일본어로 기입해 주시면 감사하겠습니다.**  |
| **홈스테이 가족에게 보내는 메시지(프로그램 기간 중 홈스테이가 예정되어 있습니다.)**  **(\*100자 이내로 작성할 것.)** |
|  **＜日本語訳＞ホストファミリーへのメッセージ　 　　\* 이 부분은 기입 안 하셔도 됩니다만 일본어를 하실 수 있는 분은** **일본어로 기입해 주시면 감사하겠습니다.** |

상기 사항에 틀림이 없습니다.

 작성일 년 월 일

 　　　　　　　　　　　　　　署名(서명)

公益財団法人　日韓文化交流基金　作成　　　　　　　　　　　　（2020年4月1日）